

Mauricio Murad

Fußball und Gesellschaft in Brasilien

Als der Fußball 1894 nach Brasilien kam, stand das Land noch unter dem Einfluss von Kolonialzeit und Sklavenhalterkultur. Elitär, rassistisch und exklusiv ging es in den reichen Clubs der großen Städte Brasiliens zu, die den neuen Sport zunächst für sich beanspruchten. Doch auch die Armen entdeckten ihre Freude am Fußball, und so eroberte dieser die Straßen, wurde zum spontanen Ausdruck des Lebensgefühls der Benachteiligten. Heute ist seine Popularisierung, aber auch seine „Demokratisierung“ in dem südamerikanischen Land abgeschlossen, in dem er seinen „brasilianischen“ Charakter vor allem durch die armen Schichten erhalten hat. Längst zum populärsten Sport der Erde überhaupt avanciert, wird der Fußball gerade in Brasilien von seinen Fans massen ritualisiert, hat pädagogische Inhalte und Sozialkompetenz. Stets haben sich das Land und seine Gegebenheiten – seine Kreativität und seine Lebensfreude, aber auch sein Gewaltpotenzial, sein Autoritarismus und sein Elend – in ihm wiedergefunden. Fußball ist Teil der kulturellen Identität der Brasilianer, er ist die Synthese ihres Lebens.

■ Executive Summary

In 1894, football arrived in Brazil or, more precisely, in São Paulo. And since it came to a country that, at the time, was still influenced by the colonial era and the culture of slavery, it became part of this culture, acquiring an elitist, racist, and exclusive character – no different from that of the country itself.

Even in today's Brazil there are manifestations of social exclusion, violence, and racism, in a country where more than 50 million people live below the poverty line, where the population does not really enjoy equal opportunities, and where there is hardly any chance of improvement in socio-economic conditions. Brazil was founded on the basis of several perverse factors, two of them being corruption and impunity, which are still characteristic of its reality.

The same holds true for football. Being elitist, racist, and exclusive was normal, and football became an integral part of life in the rich clubs of the country's big cities. However, Brazil's poor also enjoyed the new sport and thus, next to its elitist life in the clubs, it spontaneously became the medium by which the disadvantaged expressed their attitude towards life. Football conquered the street.

The history of Brazilian football is also a history of social struggle in the biggest South American country, so that it now carries a special sociological meaning. Football offers access to the fundamental dimensions of Brazil's social life. Here, football is more than just a game for the masses, it is a metaphor of social life par

excellence. The early history of Brazilian football, with its tension between being a sport for the elites and fun for the masses, also marked the beginning of a popularization process, in whose course football developed into the most powerful expression of the so-called popular culture of the country. This development may be divided into several stages: Between 1910 and 1920, football found a new home in Brazil, the sport entered the clubs in the twenties, and in the fifties, its popularization and 'democratization' was complete.

The country's poor classes gave football its 'Brazilian' character. What is expressed in football is a cultural identity inherited from the Indian and black population. In 1965, Anatol Rosenfeld, one of the fathers of Brazilian football sociology, stated that it is not important what a nation plays at, but how it plays. According to Rosenfeld, this is what the culture of a game is all about. Distinguished education theorists and teachers such as Mrs Montessori and Mr Betelheim argued that children should have time to be children since this is their only and ir retrievable opportunity to enjoy idleness and leisure, fun, games, and sport, thus developing creativity and sensitivity through experience.

Football is the most popular sport in the world; billions of people – amateur and professional football players, fans, and innumerable employees in the field – devote themselves to football. According to the experts, football is considered the most spontaneous, most unpredictable, most stable, easiest, cheapest, and most democratic sport of all. Mr Havelange, the honorary president of the FIFA, said that the global turnover in the football business amounts to 255 billion US dollars, while that of General Motors, the biggest industrial concern in the world, is no more than 170 billion.

However, football also is an amateur sport which, next to being ritualized by its masses of fans, has some educational content and social competence. Football with its characteristic violence and generosity, exclusiveness and egalitarianism is aesthetically presented by artists. Football not only reflects but also obscures reality. It may set either a good or a bad example.

Football is used for therapeutic purposes among needy children and adolescents who grow up in vio-

lent surroundings. Football as a sport enhances awareness and thus becomes a social factor; in social situations of deprivation and aggressiveness, it serves both as contrast and compensation. And indeed, football as a sport is capable of keeping social violence in check.

The UNO/UNESCO declared 2005 the International Year of Sport and Physical Education. In this context, it has been pointed out that a connection exists between improved physical and sports skills and the project of promotion, integration, re-education, and social peace. The 150 action programmes of 2005 included fielding a football team of young Israelis and Palestinians. This and the previous announcement of the 'European Year of Education through Sport 2004' by the EU Parliament may be applauded as the result of a long historical development. For many years now, the UNO and the FIFA have been jointly supporting tens of thousands of football sports centres purposing to bring people together and promote inter-cultural contacts.

In some way or other, Brazil has always found that football reflects its reality and its social condition. Football is like a book which tells about the positive as well as the negative features of Brazilian society. And yet – despite the country's huge problems, the Brazilians themselves are considered the best football players in the world. The Brazilians' musical, carnivalesque, and physical creativity and nature take shape within the 'four lines' of the game. However, features such as social violence, the authoritarianism of the rulers, and the country's misery also find their expression in Brazilian football.

Football is one of the country's big issues – at home, in bars, and at universities. It is part of Brazil's cultural identity; it is the synthesis of the life of its people. Looking at Brazilian football, you will discover the country and its roots, a kind of psychoanalysis of the life of the population.

Yet although football is strongly linked with the name of Brazil, it is an international event after all. It is the world championship itself that is the great spectacle which throws enthusiastic football fans from all over the world into a fever of expectation. And this is the reason why a life with football should lead us to a universal insight: The starting point of all human en-

deavour must be equality of opportunity, the end, however, is victory won through merit and skill.

■ Vorwort

Durch Charles Miller, einen von Engländern abstammenden Brasilianer, wurde der Fußball 1894 nach Brasilien, nach São Paulo, gebracht. Er kam als Elitesport, als eine Freizeitbeschäftigung für die höchsten Gesellschaftsschichten zu uns. Als Amateursport wurde er von den Söhnen der reichsten Familien betrieben, alle waren sie weiß, gebildet und elegant. In Brasilien war gerade erst die Sklaverei abgeschafft worden (13. Mai 1888) und unsere Republik unternahm ihre ersten Schritte (15. November 1889). Das Land stand noch stark unter dem Eindruck des kolonialen Erbes und der Sklavenhaltergesellschaft (wir haben als letztes Land in der Welt die Sklaverei abgeschafft), und das prägte unseren Fußball, der zu Beginn wie auch die brasilianische Gesellschaft elitär, rassistisch und exklusiv war.

Noch heute gibt es in Brasilien vehemente Erscheinungen des sozialen Ausschlusses, der Gewalt und des Rassismus. Sie kennzeichneten die strukturelle und historische Entwicklung unserer Gesellschaft und sind bei allen Analysen der brasilianischen Gesellschaft und ihrer Probleme zu beachten. Die soziale Schuld in Brasilien ist riesengroß, und kurzfristig zeichnet sich nicht ab, dass sie überwunden oder wenigstens unter Kontrolle gebracht werden kann, damit die Schar der Benachteiligten nicht weiter wächst. Mehr als 50 Millionen Brasilianer leben unter der Armutsgrenze und unter sehr schwierigen Bedingungen – die meisten von ihnen sind Schwarze und Mestizen.

Unsere Gesellschaft ist streng hierarchisch aufgebaut, und es besteht tatsächlich keine Chancengleichheit für alle. Ganz im Gegenteil, offiziellen Statistiken der Vereinten Nationen zufolge gehört Brasilien zu den Ländern in der Welt, in denen es eine besonders ungleiche Einkommensverteilung gibt. Die institutionelle Politik, die politischen Parteien und der Staat bieten keine Aussicht auf eine bessere sozioökonomische Realität. Wir sind von Korruption und Straffreiheit zersetzt, deren Ausmaß man berücksichtigen muss, wenn man Brasilien hinreichend verstehen will. Das ist nicht erst heute so, sondern schon lange. In

■ Das Land stand noch stark unter dem Eindruck des kolonialen Erbes und der Sklavenhaltergesellschaft (wir haben als letztes Land in der Welt die Sklaverei abgeschafft), und das prägte unseren Fußball, der zu Beginn wie auch die brasilianische Gesellschaft elitär, rassistisch und exklusiv war.

der Tat wurde das Land auf diesen perversen Fundamenten gegründet, es entstand mit ihnen, und so beeinflussen sie schließlich unsere gesamte Realität.

Mit dem Fußball war das nicht anders. Als er Ende des 19. Jahrhunderts von den Führungseliten des Landes, von den Kindern der reichsten und traditionsbewusstesten Familien hierher gebracht wurde, nahm er die Merkmale unserer Gesellschaft auf und reproduzierte sie. Elitär, rassistisch und exklusiv zu sein, war sozusagen normal und entsprach dem Zeitgeist. Am Anfang war der Fußballsport absolut den Clubs vorbehalten, und zwar nicht irgendwelchen Clubs, sondern denen der höchsten und herrschenden Kreise. Das war sozusagen der offizielle Fußball.

Aber alles hat – mindestens – zwei Seiten, und den ärmeren Leuten gefiel der Fußball trotzdem, sie sahen darin ein billiges, leicht verständliches und einfach auszuübendes Vergnügen. Bis heute sind sich die Fachleute mehr oder weniger darin einig, dass Fußball einer der demokratischsten Sportarten überhaupt ist, denn er ist leicht zu verstehen und zu spielen und erfordert außerdem keinen speziellen Körpertyp. Jeder Mensch, unabhängig von seinem Körperbau oder seiner ethnischen Zugehörigkeit, kann Fußball spielen, und zwar gut spielen. Die Globalisierung dieser Sportart hat das gezeigt, und die Weltmeisterschaft war eine großartige Gelegenheit, es unter Beweis zu stellen.

■ In den Clubs der Reichen in den großen Städten Brasiliens war der Fußball so, wie er ins Land gekommen war – elitär. Auf den Straßen, auf den Plätzen der Armen wurde er zur spontanen Bewegung der Benachteiligten, die dem Ball hinterher liefen, wie man einem „Teller mit Essen“ hinterher läuft.

In den Clubs der Reichen in den großen Städten Brasiliens war der Fußball so, wie er ins Land gekommen war – elitär. Auf den Straßen, auf den Plätzen der Armen wurde er zur spontanen Bewegung der Benachteiligten, die dem Ball hinterher liefen, wie man einem „Teller mit Essen“ hinterher läuft. Dieser Satz stammt von Fausto (dem „Schwarzen Wunder“), einem der großen Fußballer aus der Anfangszeit unseres Fußballs. Er starb verlassen, arm und alkoholabhängig. Er steht als Symbol für die grausamen Zeiten im brasilianischen Fußball für Schwarze, Mulatten und arme Weiße. Doch diese Kreise der brasilianischen Gesellschaft wehrten sich, sie eroberten den Fußball und machten daraus einen Raum gesellschaftlicher und politischer Bestätigung.

Deshalb kann und muss man sagen, dass die Geschichte des Fußballs in Brasilien ein Kapitel der Geschichte unserer sozialen Kämpfe ist. Das ist der

Grund, weshalb dem Fußball eine umfassende soziologische Bedeutung zuerkannt wird. Im Spiel steht so viel auf dem Spiel, denn das Wichtigste ist nicht ein Fußballspiel, sondern was dabei gespielt wird – politische, ökonomische, ideologische, symbolische Spiele. Mit Hilfe des Fußballs als einem sehr wichtigen kollektiven Ritual erhalten wir Zugang zu den grundlegenden Dimensionen des gesellschaftlichen Lebens und der brasilianischen Geschichte. Fußball ist in Brasilien mehr als ein Massensport und unser Sport Nummer eins. Fußball ist eine Metapher des gesellschaftlichen Lebens in Brasilien, eine Zusammenfassung seiner wichtigsten Charakteristika. Vom Elitären und Exklusiven zum Populären und Demokratischen, das ist die wesentliche historische Kurve des Fußballs in Brasilien. Und nicht nur bei uns. Aber hier soll eher von der brasilianischen Realität die Rede sein, denn das ist unser Thema.

Dieses Spannungsverhältnis der ersten Zeit zwischen Elitesport und Demokratisierung war der Beginn eines langen Popularisierungsprozesses, in dessen Verlauf Fußball später zur stärksten Ausdrucksform der so genannten „volkstümlichen Kultur“ in Brasilien werden sollte. „Volkstümliche Kultur“ in Führungsstrichen, denn wir wissen ja, welches methodische (und epistemologische) Labyrinth uns bei dem Versuch erwartet, „ernsthafte“ und „volkstümliche“ Kultur gegenüberzustellen. Da uns eine solch komplizierte Diskussion weit von unserem Hauptthema abbringen würde, wollen wir sie lieber umgehen und den Begriff in Führungszeichen setzen.

Dies sind die wichtigsten Etappen im Popularisierungs- und Demokratisierungsprozess: Begonnen hatte es zwischen 1910 und 1920, als man nachweislich schon überall in Brasilien Fußball spielte. In den zwanziger Jahren gelangte er langsam in die Clubs, wobei dieser Prozess nicht friedlich verlief, sondern von zahlreichen Konflikten geprägt war. Seine Entwicklung war unaufhaltsam und verstärkte sich im darauf folgenden Jahrzehnt mit der Entstehung des Profifußballs im Jahre 1933. Davor waren im brasilianischen Fußball nur Amateure erlaubt, was ihm seinen Elitecharakter sicherte. Der Profifußball war eine politische Einigung, damit Schwarze und Arme in die wichtigsten Teams aufgenommen werden konnten.

■ **Vom Elitären und Exklusiven zum Populären und Demokratischen, das ist die wesentliche historische Kurve des Fußballs in Brasilien. Und nicht nur bei uns.**

Wer einen Lohn verdient, ist Angestellter des Clubs, und bei einem Angestellten ist es egal, ob er schwarz oder arm ist.

Es waren Zeiten voller Spannungen und sozialer Konflikte für den brasilianischen Fußball. In den folgenden Jahrzehnten, in den vierziger und fünfziger Jahren, war bei uns die Popularisierung und Demokratisierung des Fußballs endgültig vollzogen. Einige historische Ereignisse bildeten den Kontext für den Prozess der gesellschaftlichen Öffnung des Fußballs in Brasilien und tragen zum Verständnis bei – die Bewegung der Moderne in der brasilianischen Kunst (1922), der Kommunismus in der Politik und in den Gewerkschaftskämpfen (1922) und die Rebellion der jungen Leutnants (*tenentismo*) in den Streitkräften, hauptsächlich im brasilianischen Heer (1922). All das trug auf seine Weise zur Änderung der Lebensbedingungen in Brasilien bei. Die von Getúlio Vargas 1930 geführte Revolution war ebenfalls ein prägender Faktor für die Infragestellung der brasilianischen Traditionen in Wirtschaft, Politik und Kultur.

■ Der brasilianische Fußballstil

Die armen Schichten unserer Bevölkerung setzten sich durch und gaben dem Spiel seine typisch brasilianische Art, in der sich die von Indios und besonders von Schwarzen ererbte kulturelle Identität ausdrückt. Im brasilianischen Fußballstil traten die Wurzeln unserer Gesellschaft zu Tage, und Fußball wurde im Laufe der Zeit zu einer der wenigen brasilianischen Institutionen, die ärmeren Gruppen, den Mestizen und denjenigen, deren Familien gar keine sozialen und ökonomischen Chancen haben, Zugang gewähren.

Anatol Rosenfeld, ein Intellektueller und Gelehrter deutscher Herkunft, der nach Brasilien kam und hier zu einer wichtigen Größe für die brasilianische Kultur und unser akademisches Leben, insbesondere für Kunst, Literatur und Philosophie, wurde, war einer der ersten Spezialisten unserer Fußballsoziologie. In seinem klassischen Text *Der Fußball in Brasilien*, der 1956 in deutscher und 1973 in portugiesischer Sprache erschien, heißt es, das Wichtigste sei nicht, was ein Volk spielt, sondern wie es spielt, denn darin liegt die Kultur des Spiels. Das ist beim Fußball

■ Im brasilianischen Fußballstil traten die Wurzeln unserer Gesellschaft zu Tage, und Fußball wurde im Laufe der Zeit zu einer der wenigen brasilianischen Institutionen, die ärmeren Gruppen, den Mestizen und denjenigen, deren Familien gar keine sozialen und ökonomischen Chancen haben, Zugang gewähren.

so, er ist eine fast universelle Beschäftigung, doch die Spielweise gleicht sich nicht immer.

So kann der Fußball als größtes Spektakel auf der Erde (44 Millionen Zuschauer waren es bei der Weltmeisterschaft in Korea/Japan 2002, bei der WM in Deutschland wurden 50 Millionen geschätzt), als bekannteste und meistverbreitete Massenveranstaltung, als ein Sport, der mehr oder weniger gleichermaßen in unterschiedlichen Kulturen und verschiedenen Realitäten verankert ist, den umfassendsten Sinn des Erziehungsbegriffs wiederherstellen, und zwar durch sein mit dem Sozialisierungsprozess vergleichbares makropädagogisches Verständnis. Und darum zeigt und offenbart er das *Ethos* eines Volkes, seine Art zu sein, zu denken, zu handeln.

Die Untersuchungen der Kulturwissenschaften unserer Tage über die innere und äußere Dynamik im Fußball haben sehr anregende und aufmunternde Ergebnisse und Dimensionen gezeigt. Große Erzieher wie Jean Piaget, Maria Montessori, Paulo Freire, Bruno Betelheim und andere haben immer die Meinung vertreten, dass Kinder Zeit haben sollten (ich wiederhole: Zeit), Kinder zu sein, damit sie die unwiederbringliche Chance auf Müßiggang, auf Freizeit, auf Spaß, auf Spiele und Sport bekommen, also grundlegende Erfahrungen für die Entwicklung von Kreativität und Empfindsamkeit.

Vergleichende Tests – vom Massachusetts Institute of Technology (MIT) und der Hebräischen Universität in Jerusalem im Jahre 2002 – zwischen Schülern, deren Lernprozess computergestützt ist und Schülern ohne diese Möglichkeit fielen klar zugunsten der Letzteren aus. „Piaget kam zu dem Schluss, dass Grundschullehrerinnen, die Erzieherinnen sein und nicht nur systematisierte Inhalte aufsagen wollen, ihre Schüler zum Spielen anregen und ihnen nicht nur auftragen sollten, Begriffe auswendig zu lernen oder das Einmaleins aufzusagen. Durch Spiele entwickeln sich kognitive, sensorisch-motorische und gefühlsgeprägte Strukturen bzw. alle Eigenschaften des menschlichen Wesens, und deshalb tragen sie dazu bei, bessere, humanere Menschen zu entwickeln“ (Lima, 1968: 81).

Fußball ist der populärste Sport auf dem Planeten. Mit ihm beschäftigen sich direkt und indirekt Milliarden Menschen – Amateure, Profifußballer, Fans

■ Der Fußball kann als größtes Spektakel auf der Erde, als bekannteste und meistverbreitete Massenveranstaltung, als ein Sport, der mehr oder weniger gleichermaßen in unterschiedlichen Kulturen und verschiedenen Realitäten verankert ist, den umfassendsten Sinn des Erziehungsbegriffs wiederherstellen, und zwar durch sein mit dem Sozialisierungsprozess vergleichbares makropädagogisches Verständnis.

■ **Fußball ist der populärste Sport auf dem Planeten. Mit ihm beschäftigen sich direkt und indirekt Milliarden Menschen – Amateure, Profifußballer, Fans und unzählige Angestellte. Fachleute bezeichnen ihn als die für Sporttreibende spontanste, unvorhersehbarste, einfachste, stabilste, billigste und demokratischste Sportart.**

und unzählige Angestellte. Fachleute bezeichnen ihn als die für Sporttreibende spontanste, unvorhersehbarste, einfachste, stabilste, billigste und demokratischste Sportart. Diese Faktoren können zum Verständnis seiner gewaltigen vielförmigen Popularität beitragen. Fußball wird voller Leidenschaft in unterschiedlichen Gesellschaften, historischen Epochen, politischen Regierungsformen, sozialen Schichten, Ideologien, Kulturgruppen, Altersgruppen, Körpertypen und Geschlechterbeziehungen erlebt.

„Mit Fußball werden in der Welt 255 Milliarden Dollar umgesetzt. General Motors, das größte Industrieunternehmen der Welt, setzt 170 Milliarden Dollar um“, so die Aussage von João Havelange, dem Ehrenpräsidenten der FIFA. Nach einem von der Zeitschrift *Fortune* veröffentlichten Ranking setzt der gewinnträchtige Konzern Exxon Mobil 191,6 Milliarden Dollar um, bei der wichtigsten Handelskette der Welt, Wal-Mart, sind es 219,8 Milliarden US-Dollar. Die ökonomische Dimension des Fußballs wird mit jedem Tag spürbarer und auf allen Kontinenten immer mehr anerkannt.

Es sei noch einmal hervorgehoben, dass alle mit dem Fußball verbundenen Phänomene nicht auf das Geschehen im Profifußball beschränkt sind. Unsere Analyse ist nicht auf den Profifußball verkürzt, nimmt ihn aber als Ausgangspunkt und erkennt ihn als Muster und Bezugspunkt für das Gesamtphänomen an. Fußball als Studienobjekt ist nicht nur die Sportart von Profifußballern, die einen Arbeitsvertrag besitzen und durch die Darstellung in den Medien berühmt sind und vergöttert werden.

Fußball ist auch ein Amateursport, ein Kinderspaß und ein Freizeitvergnügen für Jugendliche und Erwachsene, wird von den (organisierten oder unorganisierten) Fanmassen ritualisiert und hat einen erzieherischen Inhalt sowie Sozialkompetenz. Er wird durch bekannte und unbekannte Künstler ästhetisch dargestellt; er trägt Merkmale von Gewalt und Großzügigkeit in sich; er ist exklusiv und gleichmacherisch, spiegelt oder versteckt die Realität, ist erhellend oder verhüllend; seine Wurzeln und seine Geschichte sind demokratisch; in den Arbeitsbeziehungen ist er autoritär; er dient als „gutes“ und „schlechtes“ Beispiel; es gibt Vergnügen und Aufopferung, Liebe und Hass; er ist globalisiert, ver-

ortet, alltäglich, unternehmerisch, widersprüchlich ... menschlich. Es ist ein großes, notwendiges, unverzichtbares und sehr bedeutendes Studienggebiet, dessen Ansehen wächst.

Wenn wir unsere Beobachtungen weiter fassen, treffen wir auf eine sozialerzieherische Überraschung. Auf allen Kontinenten, in fast allen Ländern kann man sehr unterschiedliche, vielfältige und zunehmend erfolgreiche sportliche Erfahrungen insbesondere mit bedürftigen Kindern und Jugendlichen in gewalttätiger Umgebung erkennen. Durch die Ausübung verschiedener Disziplinen und besonders durch das Fußballspiel ist Sport in diesem Kontext häufig bewusstseinsbildend, wird zum sozialen Faktor und kann als Kontrast zur sozialen Situation voller Entbehrungen und Aggressivität dienen. Die pädagogischen Ergebnisse des Sports sind insgesamt vielgestaltig, seine Auswirkungen sind unbestritten und in allen Institutionen und in jeder Hinsicht spürbar.

Ganz besonders jedoch seien die tatsächlichen Erfolge bei der Eindämmung sozialer Gewalt erwähnt. Solche Initiativen sind weltweit verbreitet und finden bei allen zuständigen internationalen Organisationen Anerkennung, die sie auswerten, neue Erfahrungen anregen und den Sport als notwendigen erzieherischen Faktor in das öffentliche Leben tragen. In den letzten beiden Jahrzehnten haben sich die Studien über diese „Sportschulen“ in zahlreichen Ländern mit institutioneller, ökonomischer und politischer Hilfe und durch die Mitarbeit interdisziplinärer Teams vervielfacht, und im Ergebnis entstand ein neuer vielversprechender Arbeitsmarkt auf den Gebieten Körpererziehung, Soziale Dienste, Pädagogik, Ernährung, Psychologie, Soziologie, Krankenpflege, Rechtswissenschaft und Verwaltung. Zwar werden diese Projekte eher in armen Ländern durchgeführt, in deren Realität sie besonders augenscheinlich Wirkung zeigen, aber es muss auch gesagt werden, dass die so genannte erste Welt, in der es ja ebenfalls soziale Probleme gibt, zunehmend für die Organisation und Entwicklung gemeinschaftlicher sportlicher Betätigungsfelder zu erzieherischen Zwecken sorgt.

Die UNO/UNESCO erklärte 2005 zum Internationalen Jahr des Sports und der Körperkultur und machte die Verbesserung der körperlichen und sport-

■ **Durch die Ausübung verschiedener Disziplinen und besonders durch das Fußballspiel ist Sport in diesem Kontext häufig bewusstseinsbildend, wird zum sozialen Faktor und kann als Kontrast zur sozialen Situation voller Entbehrungen und Aggressivität dienen.**

lichen Beschäftigung zur vorrangigen Aufgabe als lang anhaltendes Projekt für Förderung, Integration, Umerziehung und sozialen Frieden. Unter Führung des Generalsekretärs Kofi Annan und mit der Absicht, „den Sport zur Unterstützung der Erziehung, der Gesundheit, der Entwicklung und des Friedens zu fördern“, begann die UNO 2005 mit der Durchführung von 150 Aktionsprogrammen. Dazu gehörte die Bildung einer Fußballmannschaft mit palästinensischen und israelischen Jugendlichen. Der Ausgangspunkt dafür lag im Jahre 2003, als die Vollversammlung die Idee einstimmig unterstützte und alle Mitgliedstaaten die Entschließung unterzeichneten. Es sei auch daran erinnert, dass das Europäische Parlament das Jahr 2004 zum „Europäischen Jahr der Erziehung durch Sport“ erklärte.

Diese Maßnahmen sind das Ergebnis einer in letzter Zeit stattfindenden Entwicklung. In den vergangenen 15 Jahren ist in allen Teilen des Planeten intensive wissenschaftliche Arbeit – Forschung, Theorie, Kooperation mit den Universitäten – geleistet worden, und die Erfahrungen an dieser ergiebigen Schnittstelle Fußball-Erziehung-Sozialisierung haben zugenommen. Von Afghanistan bis in den bolivianischen Chaco, von Sierra Leone bis zum Irak, vom Gaza-Streifen bis zu den USA, von Marokko bis Japan, von der Europäischen Gemeinschaft bis Brasilien mehren sich die Beispiele, wie wir noch sehen werden. Sogar die UNO unterstützt und finanziert zusammen mit der FIFA seit einigen Jahren Zehntausende von Fußballsportzentren, deren Konzept in der Zusammenführung und gegenseitigen Beeinflussung der Kulturen besteht. Über ihre Funktion als Freizeitzentren hinaus dienen sie Kindern und Heranwachsenden auch als Treffpunkt, als Ort des Gedankenaustauschs und der Solidarität, erst recht, wenn sie in einem schwierigen sozialen Umfeld leben.

Bei allen bisherigen Forschungen haben sich keine Nachweise über irgendeine gesellschaftliche Organisation in der Geschichte ergeben, die in ihren kulturellen Beziehungen nicht auch der sportlichen Betätigung Bedeutung beigemessen hätte. Der Sport hat generell die Fähigkeit zur Repräsentation und kann zur Interpretation der Grundlagen der menschlichen Gesellschaft beitragen.

■ Die UNO unterstützt und finanziert zusammen mit der FIFA seit einigen Jahren Zehntausende von Fußballsportzentren, deren Konzept in der Zusammenführung und gegenseitigen Beeinflussung der Kulturen besteht.

Auf die eine oder andere Weise war Brasilien mit seiner Realität und den sozialen Bedingungen immer im Fußball wieder zu finden (nicht nur, siehe Deutschland). Fußball ist ein guter Weg, die brasilianische Gesellschaft, unsere ethnische Entstehung, die Vermischung der Rassen, unsere Musikalität und Körperlichkeit und auch perverse, unsere Gesellschaft prägende Strukturen wie zum Beispiel die Einkommenskonzentration zu verstehen. In Brasilien gibt es ganz wenige Vielverdiener unter den Profifußballern.

Mit Hilfe des Fußballs können wir aus der brasilianischen Gesellschaft herauslesen, was sie an Positivem und an Negativem hat. Trotz aller unserer sozialen Probleme, die direkt oder indirekt in unserem Fußball auftauchen, betrachtet man uns in dieser Sportart ohne jeden Zweifel als die Besten in der Welt. Im Ranking der FIFA steht unser Land an erster Stelle, wir sind der einzige fünffache Weltmeister, wir haben historisch gesehen die besten Spieler der Welt, und aus all diesen Gründen zieht die „brasilianische Fußballschule“ das Interesse auf sich und beeinflusst fast alle Länder.

Unsere musikalische, karnevaleske, körperliche Kreativität und unsere Wesensart zeigen sich innerhalb der „vier Linien“ des Spiels. Auch unsere soziale Gewalt, der Autoritarismus der Herrschenden, unser Elend, unsere Korruption und unsere Straffreiheit können hier und da im Fußball gesehen werden. Deshalb ist Fußball mehr als ein Spiel, mehr als ein schöner, begeisternder Sport. Fußball repräsentiert die ganze Gesellschaft, er porträtiert das gesamte brasilianische Leben, das sich auf den Fußballfeldern, in den Fanblocks, auf den Volksfesten, in der Organisation oder Desorganisation der Turniere offenbart.

Fußball ist eines unserer großen Themen – zu Hause, an der Bar an der Ecke, in der Universität. Zweifellos gehört er zu unserer kulturellen Identität, er ist eine Zusammenfassung des brasilianischen Lebens, ein Beispiel für das *totale soziale Faktum* („diejenigen komplexen Erscheinungen, in denen alle Institutionen ihren Ausdruck finden und das soziale Ganze beobachtet werden kann“), einen Begriff, den Marcel Mauss in seinem *Essai sur le don* (Essay über die Gabe), veröffentlicht 1925 in *Sociologie et anthropologie*, verwendete, wobei sich, wie Levi-

■ **Fußball ist ein guter Weg, die brasilianische Gesellschaft, unsere ethnische Entstehung, die Vermischung der Rassen, unsere Musikalität und Körperlichkeit und auch perverse, unsere Gesellschaft prägende Strukturen wie zum Beispiel die Einkommenskonzentration zu verstehen.**

Strauss sagt, der Gedanke durch sein ganzes Werk zieht.

Fußball ist ein wichtiges Thema für die brasilianische Soziologie und nicht nur für sie, denn gegenwärtig werden Themen, die sich mit dem Fußballphänomen befassen, fast in der ganzen Welt untersucht. Es ist ein Fach, das einen immer besseren Ruf hat und das sich überall verbreitet, und zwar aus historischen und kulturellen Gründen gerade in bestimmten Ländern wie Brasilien. Der brasilianische Fußball ist an die Brasilianer adressiert, als Brasilianer sind sie Führer, Spieler, Fans. Wenn wir den Fußball untersuchen, bietet sich das Land mit seinen Wurzeln dar, das ist auch so, wenn wir den deutschen, den argentinischen oder angolanschen Fußball analysieren. Wichtiger als ein Fußballspiel sind deshalb die Fußballspiele, jene ökonomischen, politischen, symbolischen Realitäten, die ohne eine Eintrittskarte zu kaufen und unabhängig von unserem persönlichen Willen in den Stadien und um sie herum zum Vorschein kommen.

Mit Hilfe des Fußballs können wir eine Art Psychoanalyse des brasilianischen Lebens, des Lebens der Menschen in der Gesellschaft anstellen, denn er begleitet das Land, die Länder, auf ihrem Weg. Zum Beispiel Brasilien: Das koloniale bzw. neokoloniale Modell hat uns seit unseren Ursprüngen aufgebürdet, das Beste zu exportieren, was wir haben – den besten Zucker, den besten Kaffee, die beste Soja, das beste Erz, den besten Fußballer. Unsere Superfußballer werden seit den zwanziger und dreißiger Jahren ins Ausland verkauft, und die meisten hinterlassen in den Ländern, in denen sie spielen, einen sehr positiven persönlichen und professionellen Eindruck. Gegenwärtig verlassen Athleten Brasilien aus zwei Hauptgründen – die hohen Einkommen im Ausland und die Gewalt im Inland. Vergessen wir nicht, dass Familienangehörige der wichtigsten brasilianischen Fußballer kürzlich einer Entführungswelle ausgesetzt waren.

Auch wenn der Fußball sehr von uns geprägt und ziemlich brasilianisch ist, ist er ein Weltereignis. Man kann sagen, dass die Weltmeisterschaft das größte Spektakel auf der Erde ist, dass Fußball das Beste aus seiner Geschichte aufnimmt und vertieft, dass er Sport und Kunst miteinander verbindet und seine Rolle auf die soziale Einbeziehung und die Bürgerrechte ausdehnt.

■ Auch wenn der Fußball sehr von uns geprägt und ziemlich brasilianisch ist, ist er ein Weltereignis. Man kann sagen, dass die Weltmeisterschaft das größte Spektakel auf der Erde ist, dass Fußball das Beste aus seiner Geschichte aufnimmt und vertieft, dass er Sport und Kunst miteinander verbindet und seine Rolle auf die soziale Einbeziehung und die Bürgerrechte ausdehnt.

Rolle auf die soziale Einbeziehung und die Bürgerrechte ausdehnt. Das ist so in allen Ecken der Welt. Und für Gesellschaften wie die brasilianische, voller schwerwiegender sozialer Probleme, wird sich mit der Zeit die Einsicht durchsetzen und von der Geschichte bestätigt werden, dass Fußball uns die notwendige Tugend für eine universelle Erkenntnis lehren kann: Der Ausgangspunkt aller menschlichen Tätigkeit muss die Chancengleichheit sein; der Endpunkt ist der Sieg, und zwar ein durch Verdienst und Können errungener Sieg.

■ Vorschläge und Vorgehensweise

Die Begegnung zwischen brasilianischen und deutschen Wissenschaftlern bei gemeinsamen Studien und beim Erfahrungsaustausch zu unterschiedlichen Themen unserer Kulturen ist sehr ergiebig. Für den Sport im Allgemeinen und den Fußball im Besonderen nenne ich im Folgenden einige Möglichkeiten für gemeinsame Projekte zwischen Brasilien und Deutschland, von denen beide Länder profitieren könnten. Die Botschaften, die politischen Stiftungen, der DAAD und andere Einrichtungen könnten Veranstalter dieser wissenschaftlichen und kulturellen Aktivitäten sein, falls sie sie passend und nützlich finden.

- Akademische Vereinbarungen auf dem Gebiet der Sportwissenschaften im Hinblick auf zwei grundlegende Forschungs- und Arbeitsrichtungen: Biowissenschaften und Gesundheitsförderung sowie Sozialwissenschaften und pädagogische und soziokulturelle Dimensionen des Sports; die Universität Köln als weltweiter Vorreiter der soziologischen Forschung zu Sport und Fußball dürfte nicht fehlen.
- Treffen zwischen deutschen und brasilianischen Postgraduiertenstudenten zur Anregung neuer Forschungsarbeiten auf dem Gebiet des Sports im Allgemeinen und des Fußballs im Besonderen unter Nutzung der bereits bisherigen Erfahrungen.
- Erfahrungsaustausch zwischen Vertretern des Organisationskomitees der Weltmeisterschaft 2006 und brasilianischen Vertretern für die Pan-amerikanischen Spiele 2007, auch im Hinblick auf die Bemühungen Brasiliens, im Jahre 2014 die

■ **Fußball kann uns die notwendige Tugend für eine universelle Erkenntnis lehren: Der Ausgangspunkt aller menschlichen Tätigkeit muss die Chancengleichheit sein; der Endpunkt ist der Sieg, und zwar ein durch Verdienst und Können errungener Sieg.**

Weltmeisterschaft auszurichten; besondere Berücksichtigung des Olympiastadions in Berlin als Beispiel für die Erhaltung des Maracanã-Stadions.

- Austausch von Informationen, Daten und Forschungsergebnissen zu Plänen und Programmen für die öffentliche Sicherheit auf Sportplätzen unter Nutzung der gemeinsamen Erfahrungen und Arbeiten der GEPE/Militärpolizei Rio de Janeiro und der Universität Rio de Janeiro (UERJ).
- Durchführung gemeinsamer Projekte zur sozialen Einbeziehung und Erziehung durch den Sport, wofür als Grundlage die bereits vorhandenen Erfahrungen in Rio de Janeiro und Berlin dienen.
- Verwirklichung gemeinsamer Studien zwischen Berlin und Rio de Janeiro zum Ausbau eines beide Städte charakterisierenden historischen Konzepts, nämlich Sportstädte zu sein.

■ Literatur

Eric Dunning et al., *Football on trial – spectator violence and development in the football world*, London: Routledge, 1990.

Lauro de Oliveira Lima, *Dinâmica de grupo*, Edição mimeografada, Rio de Janeiro: SENAI, 1968.

Marcel Mauss, „Essai sur le don“, in: *Sociologie et anthropologie*, Presses Universitaires de France – PUF, Paris 2004.

Mauricio Murad, *Dos pés à cabeça: elementos básicos de sociologia do futebol*, Irradiação Cultural, Rio de Janeiro 1996.

Anatol Rosenfeld, *O futebol no Brasil*, Revista Argumento, Rio de Janeiro 1973.

Manoel Tubino, *O que é esporte São Paulo*, Editora Brasiliense, 1993.

Der Artikel wurde von Bärbel Diehlmann aus dem Portugiesischen übersetzt.